EBERTH

ROLLENTISCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

AK1-RT1200
AK1-RT1800

DE FR IT ES

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang 4
Restrisiken 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 5
Verwendete Symbole 6
Allgemeine Sicherheitshinweise 7
Gerätebeschreibung 8
Kurzbeschreibung 9
Montage 9
Kurzbeschreibung und Montage 9
Vor der Verwendung 10
Arbeitsplatz 10
Den Tisch aufbewahren 11
Technische Daten 12
Entsorgung 13
Gewährleistung 14
Kundenservice 15
Notizen 16

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in greifbarer Nähe auf.

Das Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal muss die Bedienungsanleitung lesen. Falls das Gerät an Dritte weitergegeben wird, händigen Sie die Bedienungsanleitung ebenfalls aus.

Lieferumfang

Neueste technische Änderungen können von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Im Lieferumfang sind enthalten:

- eine obere Einheit des Rollentisches
- zwei paar Beine
- 12 x M8*16 Sechskantschrauben, passende Unterlegscheiben und 12 x M8 Muttern
- eine Bedienungsanleitung in Version 1.0

Restrisiken

Auch bei Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und der vom Hersteller genannten bestimmungsgemäßen Verwendung, kann es aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion zu Risiken kommen.

Sofern Sicherheitshinweise, die Bestimmungsgemäße Verwendung und alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anleitungen eingehalten werden, können Risiken minimiert werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende, andersartige Verwendung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

- ◊ Die Rollentische AK1-RT1200 und AK1-RT1800 sind ausschließlich für arbeitsteilige Aufgaben, gleich der Arbeiten an einem Fließband bestimmt.
- ◊ Verwenden Sie den Tisch ausschließlich unter Dach.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor. Sollten Sie Ersatzteile benötigen, verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile!

Verwendete Symbole

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Befolgen Sie die Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

⚠ GEFAHR

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

⚠ VORSICHT

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und Zerstörung des Gerätes zur Folge haben können.

Warnung vor allgemeiner Gefahr

Dieses Symbol macht auf eine allgemeine Gefahr aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Lebensgefahr.

Tipp

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Zur Vermeidung von Gefahr und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die nicht ausdrücklich durch den Hersteller genehmigt worden sind.

- Niemals den Tisch über die Maximalbelastung hinaus beladen. Er könnte zusammenbrechen. Hinweise zur Maximalbelastung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“ S. 12.
- Tragen Sie eine entsprechend festes Schuhwerk während des Arbeitens am Rollentisch.
- Tragen Sie im Umgang mit dem Tisch niemals Schmuck wie Ringe, Ketten oder Uhren etc.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Tisch auf Defekte.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikfolie und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Rollentisch verursachen und zu Personenschäden führen.
- Niemals den Tisch Regen, Nässe oder Schnee aussetzen.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden.

Gerätebeschreibung

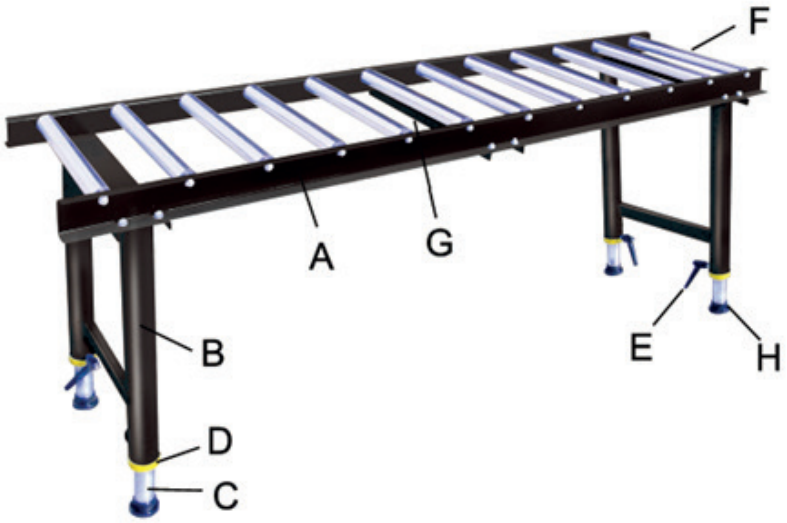


Tabelle 1

Bezeichnung	Anzahl AK1-RT1200	Anzahl AK1-RT1800
A. Tischrahmen	2	2
B. Bein	2	2
C. ausziehbares Bein	4	4
D. Fixierring	4	4
E. Fixierknauf	4	4
F. Rollen	8	12
G. Rahmen	1	1
H. Fuß	4	4

Kurzbeschreibung und Montage

Kurzbeschreibung:
Die Rollentische AK1-RT1200 und 1800 eignen sich hervorragend für die Ausführung von arbeitsteiligen Aufgaben.

Die Tische sind in der Höhe stufenverstellbar. Der enge Achsabstand der Rollen ermöglicht eine maximale Belastung der Tische bei gleichzeitigem leichten Befördern der Werkstücke. Die Rollen sind galvanisiert. Das Gerüst des Tisches besteht aus Stahlblech und ist beschichtet.

Die Rollentische sind für den Gebrauch leicht montierbar.

Montage:

- Legen Sie die obere Einheit des Rollentisches mit der Unterseite nach oben auf eine plane und ebene Fläche.
- Montieren Sie die beiden Beinpaare mit Hilfe der mitgelieferten Sechskantschrauben und Muttern.
- Legen Sie je eine Unterlegscheibe pro Schraube unter und schieben Sie die Schraube mit Unterlegscheibe durch die dafür vorgesehenen Löcher.
- Fixieren Sie die Schrauben mit Hilfe der Muttern.
- Befestigen Sie die Beine in einem Winkel von 90° zur oberen Einheit des Rollentisches.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe durch Lösen des Fixierknaufes und Ausziehen des Beines ein.
- Fixieren Sie das Bein wieder.
- Stellen Sie den Rollentisch auf die Füße.

Vor der Verwendung

- Entfernen Sie vor der dem Aufstellen das gesamte Verpackungsmaterial vollständig vom Tisch.
- Falls Sie die Verpackung entsorgen, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.
- Führen Sie wiederverwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.
- Bitte prüfen Sie, ob der Tisch und das Zubehör vollständig sind.
- Falls Teile fehlen, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
- Halten Sie hierfür bitte Angaben über Kundennummer, Belegnummer und Auftragsnummer bereit.

Arbeitsplatz

Innerhalb des Arbeitsbereiches ist der Bedienende gegenüber Dritten verantwortlich.

- Halten Sie ihren Arbeitsplatz stets ordentlich und sauber.
- Stellen Sie einen optimal ausgeleuchteten Arbeitsplatz her.
- Stellen Sie den Tisch stabil-, dreh- und kippsicher auf.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, plane und feste Fläche.
- Stellen Sie den Tisch ausschließlich auf eine, das Gerätegewicht ausreichend tragende Fläche.
- Vermeiden Sie einen Standortwechsel während de Arbeitens mit dem Tisch.

Den Tisch aufbewahren

Das Paket bis zum Aufstellen verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- ◊ Nicht im Freien aufbewahren.
- ◊ Trocken und staubfrei aufbewahren.
- ◊ Keinem aggressiven Staub und Regen aussetzen.
- ◊ Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- ◊ Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- ◊ Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren.

  Wenn erforderlich - erneuern!

Bewahren Sie die Verpackung Ihres Tisches auf.
Sie benötigen die Verpackung eventuell zur Lagerung während der Gewährleistung. Im Fall von Schäden wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Technische Daten

Tabelle 2

Modell	AK1-RT1200	AK1-RT1800
Minimalhöhe:	670mm	600mm
Maximalhöhe:	1140mm	1100mm
Höhenverstellung:	Stufenverstellbar	Stufenverstellbar
Anzahl der Rollen:	8	12
Durchmesser der Rollen:	38mm	38mm
Effektive Transport-länge	1,20m	1,80m
Effektive Transport-breite:	0,4m	0,4m
Achsabstand der Rollen:	120mm	150mm
Maximalbelastung:	300kg	200kg
Maße:	1310 x 470x 90mm	1870 x 510 x 150mm
Nettogewicht:	18,4kg	24kg

Entsorgung

Entsorgen Sie den Tisch am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen.

⚠VORSICHT

Machen Sie den Tisch vor der Entsorgung unbrauchbar, um Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren auszuschließen.

Entsorgen Sie niemals den Tisch im Hausmüll.

Für die Entsorgung des Gerätes, beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften und nach aktuellen technischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.
Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen erstellt.
EBERTH räumt gemäß den gesetzlichen Vorschriften, eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein.

Für Gewährleistungsansprüche ist der Kaufbeleg zwingend erforderlich. Für Geräte, deren Seriennummer verfälscht, verändert oder entfernt wurden, übernimmt EBERTH keine Gewährleistung.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei:

- ◊ Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch
- ◊ Schäden, aufgrund von Fremdeinwirkung,Verschleißteilen

Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Rocket-Tools Kundenservice.
Halten Sie hierfür bitte Angaben über Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Kundenservice

Rocket-Tools GmbH

Bürknersfelder Straße 5A

13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.de

Website: www.rocket-tools.de

Notizen

EBERTH

ROLLER TABLE

OPERATION MANUAL

AK1-RT1200
AK1-TR1800

DE EN FR IT ES

Table of content

Scope of delivery 4
Residual risks 4
Intended use 5
Used symbols 6
General safety instructions 7
Device description 8
Short description and Assembly 9
Short description 9
Assembly 9
Before use 10
Work place 10
Table storage 11
Technical Data 12
Disposal 13
Warranty 14
Customer Service 15
Notes 16

Read the operating instructions carefully!

Keep the operating instructions within easy reach.

The operating, maintenance and cleaning personnel must read the operating instructions. If the device is passed on to a third party, also hand over the operating manual.

Scope of delivery

The actual scope of delivery may vary slightly due to recent technical changes.

The delivery includes:

- an upper unit of the roller table
- two pairs of legs
- 12 x M8 * 16 hex bolts, matching washers and 12 x M8 nuts
- a user manual in version 1.0

Residual risks

Even in compliance with all relevant safety regulations and the intended use specified by the manufacturer, risks might arise during use. If all safety instructions, the intended use and the operating instructions are observed, risks can be minimized.

Intended use

The operational safety of the device is only guaranteed if used as directed in accordance with the instructions in the operating manual. Any other use beyond the intended use is considered as an improper use.

◊ The roller tables AK1-RT1200 and AK1-RT1800 are exclusively for division of tasks, just like work on an assembly line.
◊ Use the table under the roof only.

All technical interventions, including installation and maintenance, must be carried out exclusively by qualified customer service. We reserve the right to make technical changes to the product in the context of improving operating characteristics and further development.

Used symbols

Important safety and device-related instructions are marked by symbols in these operating instructions.

Follow the instructions to avoid personal injury and property damage.

⚠ DANGER This symbol indicates the imminent danger of serious injury or death.

⚠ WARNING This symbol identifies dangerous situations that can lead to serious injury or death.

⚠ CAUTION This symbol indicates dangerous situations which could lead to minor injuries, damage, malfunctions or destruction of the device.

Warning about general danger

This symbol indicates a general danger.

Failure to do so may result in death.

Tips

This symbol highlights tips and information that must be observed for efficient and trouble-free operation.

General safety instructions

To avoid danger and to ensure optimum performance, the unit must not be modified without the manufacturer's explicit permission.

- Never load the table beyond the maximum load. It could collapse. Refer to the „Technical data" section on page 12 for information on the maximum load.
- Wear appropriate footwear while working on the roller table.
- Check the table for defects before each use.
- Never wear jewelery such as rings, necklaces or watches when handling the table.
- Do not use accessories and spare parts not recommended by the manufacturer. These can lead to personal injury or damage to the table.
- Keep packaging materials such as plastic wrap and styrofoam parts out of the reach of children.
- Do not use corrosive cleaning agents.

Device description

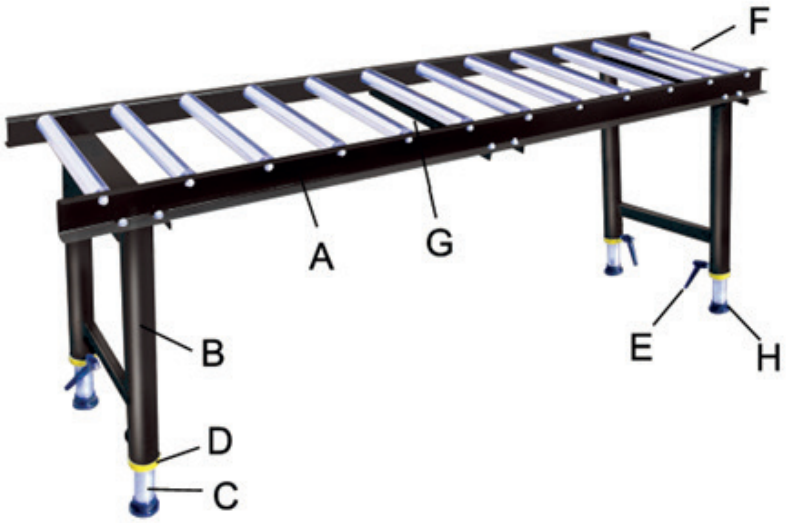


Tabelle 1

Designation	Quantity for AK1-RT1200	Quantity for AK1-RT1800
A. Table frame	2	2
B. Leg	2	2
C. Extendable leg	4	4
D. Fixing ring	4	4
E. Fixing knob	4	4
F. Rollers	8	12
G. Frame	1	1
H. Foot	4	4

Short description and Assembly

Short description:
The roller tables AK1-RT1200 and 1800 are ideal for the execution of work-sharing tasks.

The tables are adjustable in height. The close center distance of the rollers allows a maximum load on the tables with simultaneous easy transport of the workpieces. The rollers are galvanized.

The framework of the table is made of sheet steel and is coated. The roller tables are easy to assemble for use.

Assembly:

- Place the top unit of the roller table with the bottom side up on a flat and even surface.
- Mount the two pairs of legs using the hexagon bolts and nuts provided.
- First place one washer per screw at a time and slide the screw with washer through the holes.
- Fix the screws with the nuts.
- Attach the legs at an angle of 90° to the upper unit of the roller table.
- Adjust the desired height by loosening the fixing knob and pulling out the leg.
- Fix the leg again.
- Place the roller table on your feet.

Before use

- Remove all packaging material from the unit.
- If you dispose of the packaging, observe the regulations in force in your country.
- Return recyclable packaging materials to recycling.
- Please check if the device and the accessories are complete.
- If any parts are missing, please contact our customer service.
- Please keep information about invoice number, article name and article number ready.

Work place

Within the work area, the operator is responsible to third parties.

- Keep your workplace tidy and clean.
- Make sure you have an optimally illuminated workplace.
- Place the table on a level.
- Set up the table in a stable, torsion-proof and tilt-proof manner.
- Only place the unit on a surface that supports the weight of the unit sufficiently.
- Avoid a change of location during operation.

Table storage

Keep the package locked until it is set up and observe the outside positioning and storage markings.

Store packages only under the following conditions:

- ◊ Do not store outdoors.
- ◊ Keep dry and dust-free.
- ◊ Do not expose to aggressive dust and rain.
- ◊ Protect from sunlight.
- ◊ Avoid mechanical shocks.
- ◊ For longer storage (> 3 months) regularly check general condition of all parts and packaging.

  If necessary - renew!

Keep the packaging. You may need the packaging for storage during the warranty. In case of damage to the able, please contact our customer service.

Technical Data

Tabelle 2

Model	AK1-RT1200	AK1-RT1800
Minimum Height:	670mm	600mm
Maximum Height:	1140mm	1100mm
Height adjustment:	Adjustable levels	Adjustable levels
Number of rollers:	8	12
Diameter of rollers:	38mm	38mm
Effective length of transport:	1,20m	1,80m
Effective withdraw of transport:	0,4m	0,4m
Centre distance of rollers:	120mm	150mm
Maximum load capacity:	300kg	200kg
Dimensions:	1310 x 470 x 90mm	1870 x 510 x 150mm
Net Weight:	18,4kg	24 kg

Disposal

Dispose of the old device at the end of its service life in accordance with national regulations.

	⚠ CAUTION
	Make your old table unusable before disposal in order to prevent misuse and the associated dangers.

Never dispose of the table in the rubbish.

For the disposal of the device, observe the regulations applicable in your country and in your municipality.

Warranty

All information and instructions in this manual have been compiled due to the applicable regulations and current technical development status as well as our many years of knowledge and experience. The translations of the manual have been made to the best of our knowledge.

According to the law, EBERTH warrants a warranty of 24 months from the date of purchase.
For warranty claims the proof of purchase is mandatory. For devices whose serial number has been falsified, altered or removed, EBERTH does not warrant.
Warranty claims do not exist with.

◊ Damage due to improper use.
◊ Damage due to external influences, wearing parts.

If you have any questions, please contact the Rocket Tools customer service.
For this, please have information about customer number, receipt number and order number ready.

Customer Service

Rocket-Tools GmbH

Bürknersfelder Straße 5A

13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.co.uk
Website: www.rocket-tools.co.uk

Notes

EBERTH

TABLE À ROULEAUX

MANUEL

AK1-RT1200
AK1-RT1800

DE FR IT ES

Table des matières

Information de livraison 4

Risques résiduels 4

Utilisation prévue 5

Utilisation de symboles 6

Consignes générales de sécurité 7

Description de l'appareil 8

Brève description et Assemblée 9

- Brève description 9
- Assemblée 9

Avant l'utilisation 10

Lieu de travail 10

Stocker l'appareil 11

Données techniques 12

Déchets 13

Garantie 14

Service clientèle 15

Notes 16

Lisez attentivement les instructions avant la première utilisation!

Conservez les instructions d'utilisation dans un endroit où vous pouvez facilement les trouver.Le personnel d'exploitation, d'entretien et de nettoyage doit lire les instructions d'utilisation. Si l'appareil est transféré à des tiers, livrez également le mode d'emploi.

Information de livraison

La portée réelle de la livraison peut varier légèrement en raison de changements techniques récents.

La livraison comprend:

- une unité supérieure de la table à roulettes
- deux paires de jambes
- 12 boulons hexagonaux M8 * 16, rondelles et écrous correspondants et 12 écrous M8
- un manuel utilisateur en version 1.0

Risques résiduels

Même en conformité avec toutes les règles de sécurité et l'utilisation du fabricant, des risques peuvent survenir pendant l'utilisation.Si toutes les instructions de securité sont mises en pratiques, les risque sont minimisés.

Utilisation prévue

La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie que s'il est utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. Toute autre utilisation au-delà de l'utilisation prévue est considérée comme une utilisation incorrecte.

◊ Les tables à rouleaux AK1-RT1200 et AK1-RT1800 sont exclusivement destinées à la division des tâches, tout comme le travail sur une chaîne de montage.
◊ Utilisez la table dans un endroit protéger uniquement.

Toutes les interventions techniques, y compris l'installation et la maintenance, doivent être effectuées par un service client qualifié. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques dans le cadre de l'amélioration des conditions d'exploitation et du développement ultérieur.

Utilisation de symboles

Les consignes de sécurité importantes et les instructions relatives à l'appareil sont marquées par des symboles dans ce mode d'emploi. Suivez les instructions pour éviter les blessures et les dommages matériels.

⚠ DANGER Ces symboles indiquent le danger imminent de blessure grave ou de mort.

⚠ ATTENTION Ces symboles identifient les situations dangereuses pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ PRUDENCE Ces symboles indiquent des situations dangereuses pouvant entraîner des blessures légères, des dommages, des dysfonctionnements ou la destruction de l'appareil.

Avertissement sur le danger général

Ce symbole indiquent un danger général. Peut causer la mort.

Conseils

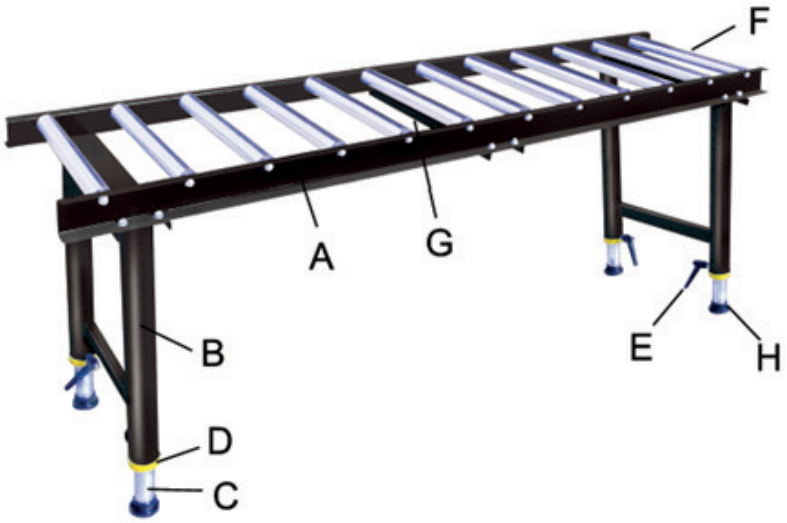
Ces symboles mettent en évidence des conseils et des informations, qui doivent être observés pour une utilisation efficace et sans problèmes.

Consignes générales de sécurité

Pour éviter tout risque et garantir des performances optimales, l'appareil ne doit pas être modifié sans l'autorisation explicite du fabricant.

- Ne chargez jamais la table au-delà de la charge maximale. elle pourrait s'effondrer. Vous trouverez des informations sur la charge maximale dans la section „Données techniques" p. 12.
- Portez des chaussures appropriées lorsque vous travaillez sur la table à roulettes.
- Utilisation de table uniquement dans un état techniquement parfait et fiable.
- Ne portez jamais de bijoux tels que des bagues, des colliers ou des montres lors de la manipulation de l'appareil.
- Gardez les matériaux d'emballage tels que le film plastique et le polystyrène hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas d'accessoires et de pièces détachées non recommandés par le fabricant. Celle-ci pourraient être dangereuse pour l'utilisateur ou endommager la table à rouleaux et causer des blessures.

Description de l'appareil



Tablau 1

Appellation	Nombre AK1-RT1200	Nombre AK1-RT1800
A. Cadre de table	2	2
B. Barre	2	2
C. Barre extensible	4	4
D. Bague de fixation	4	4
E. Bouton de fixation	4	4
F. Rolls	8	12
G. Cadre	1	1
H. Pied	4	4

Brève description et Assemblée

Brève description:
Les tables à rouleaux AK1-RT1200 et 1800 sont idéales pour l'exécution de tâches de partage de travail.
Les tables sont réglables en hauteur. L'entraxe étroit des rouleaux permet une charge maximale sur les tables tout en facilitant le transport des pièces. Les rouleaux sont galvanisés.
La structure de la table est recouverte de tôle d'acier. Les tables à roulettes sont faciles à assembler.

Assemblée:

- Placez l'unité supérieure de la table à rouleaux avec le côté inférieur orienté vers le haut sur une surface plane et uniforme.
- Montez les deux paires de pieds à l'aide des vis à tête hexagonale et des écrous fournis.
- Commencez par placer une rondelle par vis et faites glisser la vis avec rondelle dans les trous.
- Fixez les vis avec les écrous.
- Fixez les pieds avec un angle de 90 ° à l'unité supérieure de la table à roulettes.
- Réglez la hauteur souhaitée en desserrant le bouton de fixation et en tirant le pied.
- Fixez à nouveau la jambe.
- Placez la table à roulettes sur vos pieds.

Avant l'utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage de l'unité.
- Si vous jetez l'emballage, gardez à l'esprit les réglementations en vigueur dans votre pays.
- Renvoyer les matériaux d'emballage recyclables au recyclage.
- Vérifiez si l'appareil et les accessoires sont complets.
- Si une pièce est manquante, contactez notre service clientèle.
- Veuillez disposer des informations sur le numéro de client, le numéro de document et le numéro de commande.

Lieu de travail

Dans la zone de travail, l'opérateur est responsable des autres personnes.

- Gardez votre lieu de travail propre et propre.
- Assurez-vous d'avoir un lieu de travail éclairé de manière optimale.
- Installez le table uniquement dans des zones bien ventilées.
- Positionner e table de manière stable afin qu'il ne soit ni plié ni incliné.
- Placez le table sur une surface plate et plane.
- Ne placez l table que sur une surface supportant suffisamment le poids de l'appareil.
- Évitez un changement de lieu pendant l'utilisation..

Stocker l'appareil

Conservez la boîte jusqu'à ce que l'appareil soit configuré et observez les repères de positionnement et de stockage externes.

- ◊ Ne pas stocker à l'extérieur.
- ◊ Stocker dans un endroit sec et propre.
- ◊ Ne pas exposer à la poussière et la pluie.
- ◊ Protéger de la lumière du soleil.
- ◊ Eviter les chocs mécaniques.
- ◊ Pour un stockage plus long (> 3 mois), vérifiez régulièrement l'état général de toutes les pièces et de l'emballage.

Si nécessaire, renouveler!

Sauvegardez l'emballage. Vous pouvez avoir besoin de l'emballage pour le stockage pendant la garantie. En cas de dommage de l'appareil, contactez notre service clientèle.

Données techniques

Tableau 2

Modèle	AK1-RT1200	AK1-RT1800
Hauteur minimale:	670mm	600mm
Hauteur maximale:	1330mm	1100mm
Réglage de la hauteur:	Niveaux réglables	Niveaux réglables
Nombre de rouleaux:	8	12
Diamètre des rouleaux:	38mm	38mm
Longueur effective de transport:	1,20m	1,80m
Retrait effectif du transport:	0,4m	0,4m
Entraxe des rouleaux:	120mm	150mm
Capacité de charge maximale:	300kg	200kg
Dimensions:	1310 x 470 x 90mm	1870 x 510 x 150mm
Poids net:	18,4kg	24 kg

Déchets

L´élimination des déchets doit se faire conforment aux réglementations nationales de votre pays.

	⚠ PRUDENCE
	Rendre le tableau inutilisable avant l'élimination afin d'éviter toute mauvaise utilisation et les risques associés.

Ne jetez jamais le table à la poubelle.

Pour l'élimination de l'appareil, respectez les réglementations applicables dans votre pays et dans votre municipalité.

Garantie

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel ontété compilées en raison de la réglementation et l'état actuel du développement technique ainsi que nos nombreuses années de connaissances et d'expérience. Les traductions du manuel ont été faites au meilleur de nos connaissances et de notre compréhension. Conformément à la loi, EBERTH garantit une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat.

Pour les demandes de garantie, une preuve d'achat est requise. Pour les appareils dont le numéro de série a été falsifié, modifié ou effacé, EBERTH ne garantit pas.

◊ Changements non autorisé.
◊ Les réclamations de garantie ne peux être prise en compte dans le cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.
◊ Dommages dus à des influences externes, pièces d'usure.

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service clientèle de Rocket Tools. Pour cela, veuillez avoir à portée de main les informations concernant le numéro de client, le numéro de reçu et le numéro de commande.

Service clientèle

Rocket-Tools GmbH

Bürknersfelder Straße 5A

13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.fr
Website: www.rocket-tools.fr

Notes

EBERTH

TAVOLO A RULLI

ISTRUZIONI PER L'USO

AK1-RT1200
AK1-RT1800

DE FR IT ES

Indice

Volume di consegna 4
Rischi residui 4
Uso previsto 5
Simboli dell'uso 6
Istruzioni generali di sicurezza 7
Descrizione dispositivo 8
Breve descrizione e montaggio 9
Breve descrizione 9
Montaggio 9
Prima dell'uso 10
Luogo di lavoro 10
Conservare il dispositivo 11
Dati tecnici 12
Rifiuti 13
Garanzia 14
Servizio clienti 15
Note 16

Leggere attentamente le istruzioni prima del primo utilizzo!

Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo in cui è possibile trovarle facilmente. Il personale operativo, di manutenzione e di pulizia deve leggere le istruzioni operative.

Se il dispositivo viene trasferito a terzi, fornire anche le istruzioni operative.

Volume di consegna

La portata effettiva della consegna può variare leggermente a causa di recenti cambiamenti tecnici.

- La consegna include:
- un'unità superiore del tavolo a rulli
- due paia di gambe
- 12 bulloni esagonali M8 * 16, rondelle di accoppiamento e 12 dadi M8
- un manuale utente nella versione 1.0

Rischi residui

Anche in conformità con tutte le norme di sicurezza e l'uso del produttore, possono verificarsi dei rischi durante l'uso. Se vengono utilizzate tutte le istruzioni di sicurezza, i rischi sono ridotti al minimo.

Uso previsto

La sicurezza operativa dell'apparecchio è garantita solo se viene utilizzata secondo le istruzioni contenute nelle istruzioni operative.
Qualsiasi altro uso oltre l'uso previsto è considerato uso improprio.

- ◊ Le tavole a rulli AK1-RT1200 e AK1-RT1800 sono esclusivamente per la divisione di compiti, proprio come il lavoro su una catena di montaggio.
- ◊ Utilizza il tavolo solo in un luogo protetto.

Tutti gli interventi tecnici, compresa l'installazione e la manutenzione, devono essere eseguiti da un servizio clienti qualificato. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche per migliorare le condizioni operative e l'ulteriore sviluppo.

Simboli dell'uso

Importanti istruzioni e istruzioni di sicurezza per il dispositivo sono contrassegnate da simboli in questo manuale.Seguire le istruzioni per evitare lesioni personali e danni materiali.

⚠ PERICOLO

Questi simboli indicano il pericolo imminente di lesioni gravi o morte.

⚠ ATTENZIONE

Questi simboli identificano situazioni pericolose che potrebbero causare lesioni gravi o morte.

⚠ PRUDENZA

Questi simboli indicano situazioni pericolose che potrebbero causare lesioni minori, danni, malfunzionamenti o distruzione del dispositivo.

Avvertenza di pericolo generale

Questi simboli indicano un pericolo generale.
Altrimenti, può causare la morte.

Suggerimenti

Questi simboli evidenziano suggerimenti e informazioni che devono essere osservati per un uso efficiente e senza problemi.

Istruzioni generali di sicurezza

Per evitare qualsiasi rischio e per garantire prestazioni ottimali, il dispositivo non deve essere modificato senza l'esplicita autorizzazione del produttore.

- Non caricare mai il tavolo oltre il carico massimo. potrebbe crollare. Note sul carico massimo possono essere trovate nella sezione „Dati tecnici", p. 12.
- Indossare scarpe adeguate mentre si lavora sulla tavola a rulli.
- Non indossare mai gioielli come anelli, catene, orologi, ecc. durante la manipolazione del tavolo.
- Controllare il tavolo per i difetti prima di ogni utilizzo.
- Tenere i materiali di imballaggio come le pellicole di plastica e il polistirolo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare accessori e parti di ricambio non raccomandati dal produttore. Questi potrebbero essere pericolosi per l'utente o danneggiare la tavola a rulli e causare lesioni personali.
- Non esporre mai il tavolo a pioggia, umidità o neve.
- Non utilizzare detergenti caustici.

Descrizione dispositivo

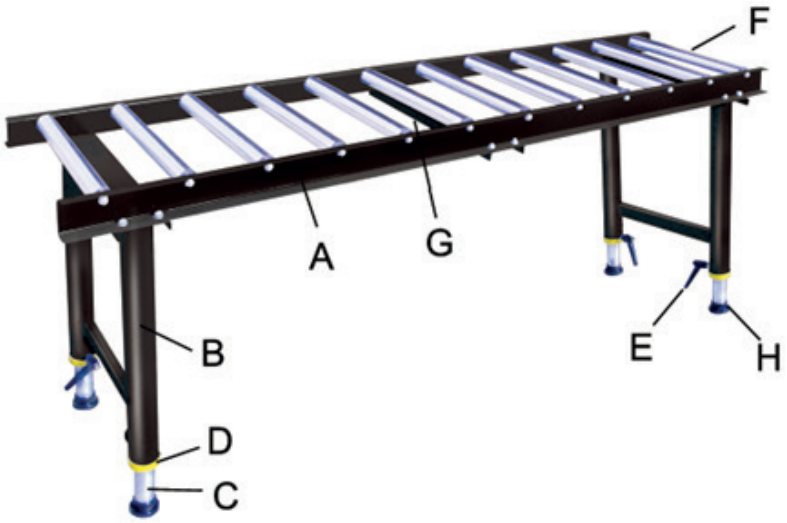


Tabella 1

Designazione	Quantità AK1-RT1200	Quantità AK1-RT1800
A. Telaio da tavolo	2	2
B. Gamba	2	2
C. Gamba estensibile	4	4
D. Anello di fissaggio	4	4
E. Manopola di fissaggio	4	4
F. Rolls	8	12
G. Frame	1	1
H. Piede	4	4

Breve descrizione e montaggio

Breve descrizione:
Le tavole a rulli AK1-RT1200 e 1800 sono ideali per eseguire compiti di condivisione del lavoro.

I tavoli sono regolabili in altezza. La stretta distanza tra i rulli consente un carico massimo sui tavoli facilitando il trasporto delle parti. I rotoli sono zincati.

La struttura del tavolo è rivestita in lamiera d'acciaio. I tavoli con ruote sono facili da montare.

Montaggio:

- Collocare l'unità superiore del piano a rulli con il lato inferiore rivolto verso l'alto su una superficie piatta e uniforme.
- Montare le due coppie di gambe usando i bulloni esagonali e i dadi forniti.
- Per prima cosa posizionare una rondella per vite alla volta e far scorrere la vite con la rondella attraverso i fori.
- Fissare le viti con i dadi.
- Fissare le gambe ad un angolo di 90 ° rispetto all'unità superiore del piano a rulli.
- Regolare l'altezza desiderata allentando la manopola di fissaggio ed estraendo la gamba.
- Riparare di nuovo la gamba.
- Posizionare la tavola a rulli sui piedi.

Prima dell'uso

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'unità.
- Se si scarta la confezione, tenere presente le normative in vigore nel proprio paese.
- Restituire i materiali di imballaggio riciclabili al riciclaggio.
- Controllare se il dispositivo e gli accessori sono completi.
- Se manca una parte, contattare il nostro servizio clienti.
- Si prega di avere informazioni sul numero del cliente, il numero
- del documento e il numero dell'ordine pronti.

Luogo di lavoro

Nell'area di lavoro, l'operatore è responsabile per le altre persone.

- Mantenere il posto di lavoro pulito e ordinato.
- Assicurarsi di avere un posto di lavoro ben illuminato.
- Installare il tavolo solo in aree ben ventilate.
- Posizionare la tavola in modo che non sia piegata o inclinata.
- Posizionare il tavolo su una superficie piana e uniforme.
- Posizionare il tavolo su una superficie in grado di sostenere adeguatamente il peso dell'unità.

  Evitare di cambiare posizione durante l'uso.

Conservare il dispositivo

Conservare il dispositivo quando non in uso. Conservare la scatola fino a quando il dispositivo è impostato e osservare i segni di posizionamento e di memorizzazione esterni. Conservare gli articoli solo nelle seguenti condizioni:

◊ Non conservare all'aperto.
◊ Non lasciare l'oggetto sotto la pioggia o in un ambiente conpolvere.
◊ Conservare l'oggetto in un luogo asciutto e privo di polvere.
◊ Proteggere dalla luce solare.
◊ Evitare shock meccanici.
◊ Per una conservazione più lunga (> 3 mesi), controllare regolarmente
◊ le condizioni generali di tutte le parti e l'imballaggio.
Se necessario, rinnovalo!

Salva il pacchetto. Potrebbe essere necessario l'imballaggio per la conservazione durante la garanzia. In caso di danni al tavolo, contattare il nostro servizio clienti.

Dati tecnici

Tabella 2

Modello	AK1-RT1200	AK1-RT1800
Altezza minima:	670mm	600mm
Altezza massima:	1140mm	1100mm
Regolazione altezza:	livelli regolabili	livelli regolabili
Numero di rulli:	8	12
Diametro dei rulli:	38mm	38mm
Lunghezza di trasporto effettiva:	1,20m	1,80m
Larghezza di trasporto effettiva:	0,4m	0,4m
Interasse dei rulli:	120mm	150mm
Carico massimo capacità:	300kg	200kg
Dimensioni:	1310 x 470x 90mm	1870 x 510 x 150mm
Peso netto:	18,4kg	24 kg

Rifiuti

Lo smaltimento dei rifiuti deve essere conforme alle normative nazionali del proprio paese.

	⚠ PRUDENZA
	Rendere la tavola inutilizzabile prima dello smaltimento per evitare un uso improprio e i relativi rischi.

Non smaltire mai il tavolo nel cestino.

Per lo smaltimento del dispositivo, osservare le normative applicabili nel proprio paese e nel proprio comune.

Garanzia

Tutte le informazioni e le istruzioni contenute in questo manuale sono state compilate a causa delle normative e dello stato attuale dello sviluppo tecnico, nonché della nostra pluriennale esperienza e conoscenza.
Le traduzioni del manuale sono state fatte al meglio delle nostre conoscenze e comprensione.

In conformità con la legge, EBERTH garantisce una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Per le richieste di garanzia è richiesta la prova di acquisto. Per i dispositivi il cui numero di serie è stato falsificato, alterato o cancellato, EBERTH non garantisce.

- ◊ Modifiche non autorizzate.
- ◊ Le richieste di garanzia non possono essere prese in considerazione in cas di danni dovuti a un uso improprio.
- ◊ Danni dovuti a influenze esterne, parti soggette a usura.

In caso di domande, contattare il servizio clienti di Rocket Tools.
Per questo, si prega di avere informazioni pronte sul numero cliente, numero di ricevuta e numero d'ordine.

Servizio clienti

Rocket-Tools GmbH

Bürknersfelder Straße 5A

13053 Berlin

Email: service@rocket-tools.it
Website: www.rocket-tools.it

Note

EBERTH

MESA DE RODILLOS

INSTRUCCIONES DE USO

AK1-RT1200
AK1-RT1800

DE FR IT ES

Tabla de contenido

Volumen de suministros 4

Riesgos residuales 4

Uso previsto 5

Uso de símbolos 6

Instrucciones generales de seguridad 7

Descripción del dispositivo 8

Descripción corta y montaje 9

- Descripción corta 9
- Montaje 9

Antes del uso 10

Lugar de trabajo 10

Almacenar la mesa 11

Datos tecnicos 12

Disposición 13

Garantía 14

Servicio al cliente 15

Notas 16

¡Lea cuidadosamente las instrucciones antes del primer uso!

Guarde las instrucciones de funcionamiento en un lugar donde pueda encontrarlas fácilmente. El personal de operación, mantenimiento y limpieza debe leer las instrucciones de operación antes de la puesta en marcha. Si el dispositivo se transfiere a terceros, entregue también las instrucciones de funcionamiento.

Volumen de suministros

El alcance real de la entrega puede variar levemente debido a cambios técnicos recientes.

La entrega incluye:

- una unidad superior de la mesa de rodillos
- dos pares de piernas
- 12 x pernos hexagonales M8 * 16, arandelas correspondientes y 12 tuercas M8
- un manual de usuario en la versión 1.0

Riesgos residuales

Incluso en cumplimiento con todas las normas de seguridad y el uso del fabricante, pueden surgir riesgos durante el uso. Si se utilizan todas las instrucciones de seguridad, los riesgos se reducen al mínimo.

Uso previsto

La seguridad operativa del dispositivo solo está garantizada si se utiliza de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones. Cualquier otro uso más allá del uso previsto se considera como un uso incorrecto.

- ◊ Las mesas de rodillos AK1-RT1200 y AK1-RT1800 son exclusivamente para la división de tareas, al igual que el trabajo en una línea de montaje.
- ◊ Usar la mesa únicamente en un lugar protegido.

Todas las intervenciones técnicas, incluidas la instalación y el mantenimiento,deben llevarse a cabo por un servicio al cliente calificado. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el contexto de la mejora de las condiciones de operación y el desarrollo posterior.

Uso de símbolos

Las instrucciones importantes de seguridad y relacionadas con el dispositivo están marcadas por símbolos en estas instrucciones de funcionamiento.
Siga las instrucciones para evitar lesiones personales y daños a la propiedad.

⚠ PELIGRO Estos símbolos indican el peligro inminente de lesiones graves o la muerte.

⚠ CUIDADO Estos símbolos identifican situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA Estos símbolos indican situaciones peligrosas que podrían ocasionar lesiones menores, daños, fallas de funcionamiento o destrucción del dispositivo.

Advertencia sobre peligro general

Estos símbolos indican un peligro general.
De lo contrario, puede causar la muerte.

Consejos

Estos símbolos resaltan consejos e informaciones, que deben de ser observadas para un uso eficiente y sin problemas..

Instrucciones generales de seguridad

Para evitar el peligro y garantizar un rendimiento óptimo, la unidad no debe modificarse sin el permiso explícito del fabricante.

- Nunca cargue la mesa más allá de la carga máxima. podría colapsar. Las notas sobre la carga máxima se pueden encontrar en la sección „Datos técnicos“ p. 12.
- Use zapatos adecuados mientras trabaja en la mesa de rodillos.
- Nunca use joyas como anillos, cadenas o relojes, etc., al manipular la mesa.
- Compruebe los defectos de la tabla antes de cada uso.
- Mantenga los materiales de embalaje, como películas de plástico y piezas de poliestireno, fuera del alcance de los niños.
- No utilice accesorios y piezas de repuesto que no sean recomendados por el fabricante eran. Éstos podrían representar un peligro para el usuario, o causa daños en la mesa de rodillos y causar lesiones personales.
- Nunca exponga la mesa a la lluvia, humedad o nieve.
- No utilice productos de limpieza cáusticos.

Descripción del dispositivo

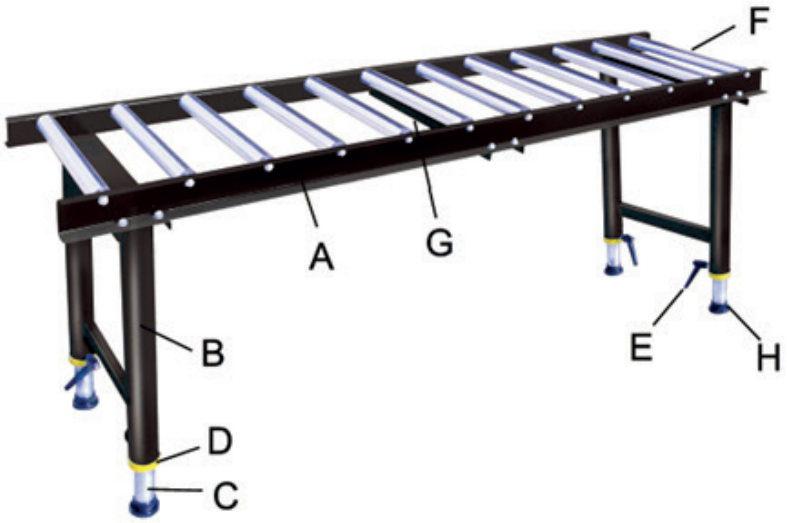


Tabla 1

Designacion	Número AK1-RT1200	Número AK1-RT1800
A. Marco de la mesa	2	2
B. Pierna	2	2
C. Pierna extensible	4	4
D. Anillo de fijación	4	4
E. Perilla de fijación	4	4
F. Rollos	8	12
G. Marco	1	1
H. Pie	4	4

Descripción corta y montaje

Descripción corta:
Las mesas de rodillos AK1-RT1200 y 1800 son ideales para realizar tareas de trabajo compartido.
Las mesas son regulables en altura. El espaciado estrecho de los rodillos permite una carga máxima en las mesas al tiempo que facilita el transporte de piezas.
Los rollos son galvanizados.
La estructura de la mesa está cubierta con chapa de acero. Las mesas con ruedas son fáciles de montar.

Montaje:

- Coloque la unidad superior de la mesa de rodillos con la parte inferior hacia arriba sobre una superficie plana y uniforme.
- Monte los dos pares de patas utilizando los pernos hexagonales y las tuercas provistas.
- Primero coloque una arandela por tornillo a la vez y deslice el tornillo con la arandela a través de los orificios.
- Fije los tornillos con las tuercas.
- Coloque las patas en un ángulo de 90 ° a la unidad superior de la mesa de rodillos.
- Ajuste la altura deseada aflojando la perilla de fijación y sacando la pierna.
- Repare la pierna otra vez.
- Coloque la mesa de rodillos en sus pies.

Antes del uso

- Retire todo el material de embalaje de la mesa.
- Si se deshace del embalaje, tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
- Devolución de los materiales de embalaje reciclables al reciclaje
- Compruebe que la unidad y los accesorios estén completos.
- Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Tenga a mano información sobre el número de cliente, el número de documento y el número de pedido.

Lugar de trabajo

Dentro del área de trabajo, el operador es responsable de las otras personas.

- Mantenga su lugar de trabajo ordenado y limpio.
- Asegúrese de tener un lugar de trabajo iluminado de manera óptima.
- Coloque la mesa de una manera estable, para que no esté ni torcido ni inclinado.
- Coloque la mesa en una superficie plana.
- Solo coloque la mesa sobre una superficie que soporte suficientemente el peso de la mesa.
- Evite un cambio de ubicación durante el uso.

Almacenar la mesa

Conserva la caja hasta que esté configurado el aparato y observe el posicionamiento exterior y las marcas de almacenamiento.Almacene los artículos solo bajo las siguientes condiciones:

- ◊ No almacenar al aire libre.
- ◊ Mantenga el articulo en un lugar seco y sin polvo.
- ◊ No deje el articulo bajo la lluvia on en un entrono con polvo.
- ◊ Proteger de la luz del sol.
- ◊ Evitar golpes mecánicos.
- ◊ Para un almacenamiento más prolongado (> 3 meses), verifique regularmente el estado general de todas las piezas y el embalaje

. Si es necesario, ¡renueve!

Guarde el embalaje. Es posible que necesite el embalaje para el almacenamiento durante la garantía. En caso de daños en la mesa, contáctese con nuestro servicio de atención al cliente.

Datos tecnicos

Tabla 2

Modelo	AK1-RT1200	AK1-RT1800
Altura mínima:	670mm	600mm
Altura máxima:	1140mm	1100mm
Ajuste de altura:	Niveles ajustables	Niveles ajustables
Número de rollos:	8	12
Diámetro de los rollos:	38mm	38mm
Longitud efectiva de transporte:	1,20m	1,80m
Ancho de transporte efectivo:	0,4m	0,4m
Distancia al centro de los rollos	120mm	150mm
Carga máxima:	300kg	200kg
Dimensiones:	1310 x 470 x 90mm	1870 x 510 x 150mm
Peso neto:	18,4kg	24 kg

Disposición

Deseche la mesa viejo al final de su vida útil de acuerdo con las reglamentaciones nacionales.

	⚠ ADVERTENCIA
	Deje la mesa inutilizable antes de desecharla para evitar el uso indebido y los riesgos asociados.

Nunca deseche la mesa en la basura.

Para la eliminación del dispositivo, observe las regulaciones aplicables en su país y en su municipio.

Garantía

Toda la información y instrucciones en este manual han sido compiladas debido a las regulaciones aplicables y al estado actual de desarrollo técnico, así como a nuestros muchos años de conocimiento y experiencia. Las traducciones del manual se han hecho a nuestro leal saber y entender.

De acuerdo con la ley, EBERTH garantiza una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Para reclamaciones de garantía, el comprobante de compra es obligatorio. Para dispositivos cuyo número de serie ha sido falsificado, alterado o eliminado, EBERTH no garantiza.

Los reclamos de garantía no existen con:

◊ Cambios non autorisados.

◊ Daño debido al uso incorrecto.

◊ Daño debido a influencias externas, piezas de desgaste.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el servicio al cliente de Rocket Tools. Por favor, tenga a mano información sobre el número de cliente, el número de recibo y el número de pedido.

Servicio al cliente

Rocket-Tools GmbH

Bürknersfelder Straße 5A

13053 Berlin

Email: ervice@rocket-tools.es
Website: www.rocket-tools.es

Notas